

# SMB-nytt

nr 1, vol 15  
1990

Norsk Bibliotekforening

Spesialgruppen for  
medisinsk bibliotekvirksomhet



NORSK BIBLIOTEKFORENING

SPESIALGRUPPEN FOR  
MEDISINSK BIBLIOTEKVIRKSOMHET

# SMB-nytt

ISSN 0800-3181

Norwegian Library Association  
Medical Section, NEWS

vol. 15, 1990, nr 2

SMB-nytt

utgis av

SMB, Spesialgruppen for  
Medisinsk Bibliotekvirksomhet

Redaksjonen:

Turid Tharaldsen  
Statens Inst. for Folkehelse  
AIDS-Info  
Geitmyrsvn. 15  
0462 OSLO 4 Tlf. 35 60 20

Elisabeth Husem  
Universitetet i Oslo  
Psykiatrisk Institutt  
Biblioteket  
Pb. 85 Vindern  
0319 OSLO 3 Tlf. 14 65 90

Hilde Trygstad  
Diakonissehuset - Lovisenberg  
Bibl. for Medisin og sykepleie  
Lovisenberggt. 15  
0456 OSLO 4 Tlf. 35 71 35

Åse Marie Hveem (red.)  
Aker Sykehus  
Medisinsk Bibliotek  
0514 OSLO 5 Tlf. 22 49 29

SMB's styre:

Turid Tharaldsen, SIFF (leder)  
Elisabeth Husem, UPSYKIAT  
Sonja Semcesen, NYCOMED  
Wenche Sæterdal, UOD  
Anne Lise Lervik, RTRHEIM

Varamedl:

Tora Sauë, HARSTAD  
Kristin Omsjø, UMED

INNHOLD

Side 1	s. 1
Møtenytt	s. 2
EAHIL	s. 4
EDB/kommunikasjon	s. 5
Skrivestafetten	s. 7
Debatt	s. 8
Lesetips	s. 9
Kunngjøring møter/kurs	s. 10

# side 1

Hei igjen!

Når vi i SMB-Nytt ikke har sett noen grunn til å komme med nytt nummer av vårt medlemsblad før, er det fordi vi ville være sikre på at det nye året ble noe av!

Og se så hva vi får: tider stappfulle av begivenheter.....  
ET RIKTIG GODT NYTT ÅR ønsker vi oss alle!

Østavind eller vestavind, bibliotekvesenet består, og der står vi midt oppi nye utfordringer. Her kommer alt fra automatisering av evindelige bibliotekrutiner til hvordan vi kan yte hjelp til kolleger under falne regimer som ikke har noe særlig å formidle til sine länere. Kanalisingering av hjelp er allerede under planlegging. NBF's internasjonale utvalg har begynt innsamling til nytt bibliotek i Bucurest (se NBF Internkontakt) og i SMB-regi ønsker vi å ta til orde for dublett-formidling bl.a.

Her hjemme driver vi fortsatt med å "strekke midler", bli bedre, få mere og bedre service ut av knappe ressurser. Så går vi på kurs da, f.eks. referansehåndtering i Oslo 7.mars.! (Se kurssidene)

Nok å ta fatt på med andre ord,-ikke noe å dvele ved!



Ludwig XIV. (1638—1715), König von Frankreich.  
von die Zeit der Fließoperacion

Forsiden,

Fra:

Treue, Wilhelm  
Mit den Augen ihrer Leibärzte.—  
Düsseldorf; Droste, 1955

Sykehusgravøren er ukjent

# møtenytt

Det andre felles nordiske styremøte for medisinske spesialgrupper, Oslo 14. - 15.januar 1990.

Søndag 14.januar og mandag 15.januar møttes nordiske styrerepresentanter for medisinske spesialgrupper i Danmark, Sverige og Norge i Oslo. Dette var en oppfølging av et tilsvarende møte i København i fjor.

Både fra Sverige og Danmark møtte det 3 representanter, fra SMB's styre noen flere.

Søndagen var avsatt til sosialt samvær, som startet på Aker Brygge. Over en kopp kaffe og et smørbrød gikk praten livlig om såvel faglige som "andre" emner. En fin måte å bli kjent med hverandre på før det faglige programmet på mandag.

Etter Aker Brygge dro vi til Munch-muséet via en sightseeing til Holmenkollen/Frognerseteren. I Munch-muséet brukte vi god tid på utstillingen av den meksikanske maleren Tamayo, dessuten var vi glade for å vise våre nordiske kollegaer mange av Munch's beste bilder.

Kvelden ble avsluttet med middag i den meksikanske restauranten "Los Amigos" hvor stemningen var høy og maten sterk og god. Men særlig lett å snakke sammen var det ikke der. For å avrunde det hele dro vi innom SAS hotellet som ligger rett ved siden av. Der valgte vi baren "på toppen", hvor det er en praktfull utsikt, og dessuten stille og rolig en søndag kveld.

Men "hakeslepp" ble det likevel på den store gjeng "prektige" bibliotekarer da en av byens "løse fugler" kom inn og satte seg i baren i et antrekk som bare så vidt dekket noe av den unge og ennå vakre kropp (vi satt der i foldeskjørt, høyhalser og støvletter!) og diskusjon om låneveier og automatisering i bibliotekene stilnet av mens vi fulgte den eksotiske fugls bevegelser.

Ja, livet består så absolutt av andre ting enn bibliotekarens trivielle hverdag!

Men problemer fra vårt liv sto på sakslisten mandag, et tettpakket program, som vi faktisk klarte å komme igjennom. Møte ble holdt på biblioteket ved Psykiatrisk Institutt på Vinderen. En av de mange ting vi ble enige om var utgivelsen av et felles nordisk nummer av våre reperktive medlemsblad, (helst ett nummer hvert år). SMB er ansvarlig for det første, og det skal utkomme før sommeren engang. Et fyldig referat fra vårt møte vil bli publisert der.

På programmet var følgende saker satt opp:

Etterutdanning/kurs for medisinske bibliotekarer

Dubletter av tidsskrifter og bøker til Øst-Europa og U-land

Redakjonssamarbeid/informasjonsutveksling

Automatisering i bibliotekene

Fjernlån: rutiner og samarbeid

EAHIL

Vi tror på nytten av en felles nordisk satsing på disse områdene. Men som allerede nevnt, så vil vi komme tilbake med mer detaljerte opplysninger om disse sakene i vårt nordiske fellesnummer.

ehu

## MEDLEMSMØTE 23. NOVEMBER 1989

Universitetsforlaget sto som vertskap på det siste medlemsmøtet til SMB. Det var hyggelig å komme inn i varmen denne høstettermidagen og bli servert deilige smørbrød, kringle, kaffe og te. Arrangementet foregikk i kantinen i øverste etasje. Her fikk vi også anledning til å se "De fire årstider", den berømte 65 m lange broderte frisen til Torvald Moseid som har eget galleri samme sted.

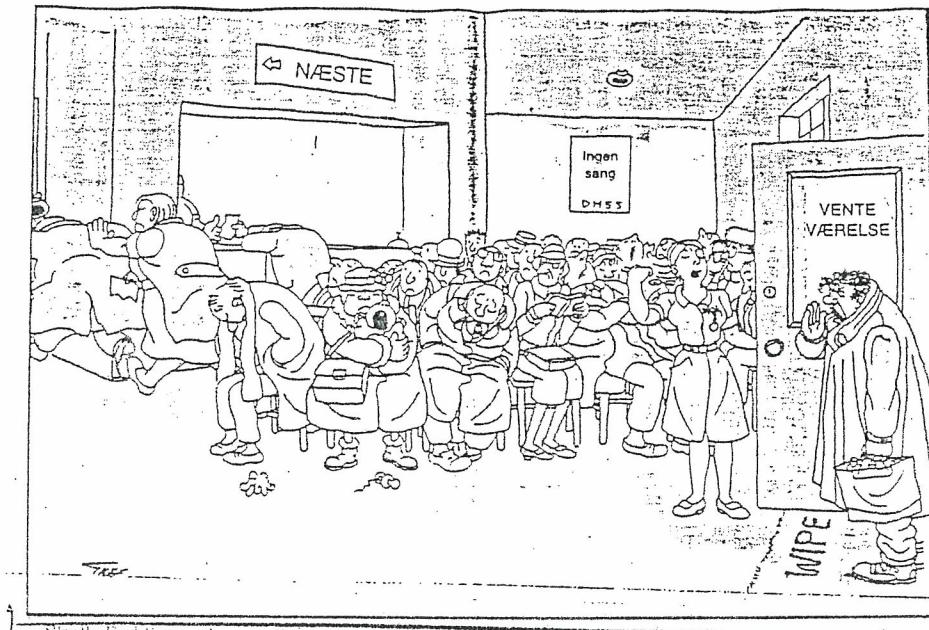
Avdelingsleder Åse Rosenberg Eriksen ønsket oss velkommen. Hun og et par andre av de ansatte hadde innlegg under bevertningen som på en uformell måte ga oss bedre kunnskap om hvordan forlaget arbeidet innenfor vårt fagområde.

Praten gikk livlig over bordene. Mange av de ansatte var tilstede, så de fleste spørsmålene ble besvart over kaffen. Vi føler vel at vårt miljø sitter inne med adskillig kunnskap som forlaget burde kunne dra nytte av. Det virket som en del innså det, - det står bare igjen å se om de husker oss ved neste utgivelse.

De viktigste nye bøkene innen sykepleie, medisin, helse- og sosialfag var utstilt, slik at vi kunne bla og spørre. Lise Knarberg Hansen holdt sitt innlegg fra Bologna for oss; "Helseopplysning i historisk perspektiv". Hun fortalte og viste lysbilder. Det slo oss at det var mange av de samme problemene vi strever med i dag som i tidligere tider, bare i revidert utgave.

Et virkelig morsomt og interessant foredrag. Ved ankomst fikk medlemmene utdelt et lodd som kvittering for betalt deltageravgift, dette ga sjanse til å vinne en av flere bokgevinster fra forlaget. Stor glede hos vinnerne. Det var 23 SMB'ere tilstede på møtet, og så vidt vi kunne bedømme, var de godt fornøyd med opplegget.

TuTh



- Skulle De blive rask mens De venter, bedes De venligst gå igen!

# eahil

Til de nordiske rådsmedlemmene i EAHIL

Trondheim, 01.02.90

## Ad. logoen

Med beklagelse må jeg dessverre meddele dere at min innsats for å få en logo uten Europarådets stjerner ble mislykket. Det var nå kommet flere nye, gode forslag og jeg håpet at min og Nordens samlede motstand på siste rådmøte skulle bli hørt.

På siste styremøte i Brüssel i desember hvor jeg ikke var tilstede, ble, som dere har sett av siste Newsletter, logo bestemt. Jeg har bedt om følgende protokolltilførsel, men dessverre spiller jo det liten rolle nå.

## Entry into the minutes:

### Logo.

I cannot agree with the Executive Board in the decision taken. The 12 stars symbolize the countries in the European Council, and I cannot accept that EAHIL uses a logo where not all European countries are included in our symbol for Europe. Even though the situation in Europe is rapidly changing, and probably most Eastern European countries can join the European Council some time in the future, I still believe the decision is wrong.

Jeg går ut av styret ved neste valg, og håper vi kan finne en ny representant fra Norden, og at EAHIL får en kreativ og systematisk president.

Med de beste hilsener fra

Ragnhild Lande

## EAHIL - VALG

I løpet av sommeren 1990 skal det holdes valg til forskjellige verv i EAHIL.

Det skal velges ny president, 2 nye medlemmer av styret (bl.a. erstatning for Ragnhild Lande), og det skal velges 2 norske medlemmer til rådet.

Men før valget kan skje må det nomineres villige personer til de forskjellige verv. I første omgang er det derfor sendt ut til alle medlemmer skjemaer for nominering: ett for presidentkandidat, ett for styremedlem og ett for rådsmedlem.

Dessuten er det sendt med en medlemsliste, dvs en fortegnelse over de personer som er valgbare. Styremedlemmene velges for 4 år, president og rådsmedlemmer for 2 år.

Skjemaene må være i Brüssel innen utgangen av mars måned.

Kjenner du noen som kan tenke seg å være med, så sørg for å få dem nominert!

Kan du selv tenke deg å være med, så få noen til å nominere deg!

For valgkomitéen

Kari Halldal

# edb kommunikasjon

DATA-MAIL I DATA-STAR:

DATA-MAIL er en elektronisk postkasse. Alle som har passord til DATA-STAR har tilgang til den. På Sentralsykehuset i Akershus bruker vi den av og til, f.eks. til å få overført lange off-prints. Nedenfor følger et eksempel:

Vi er inne i Medline-filen og søker etter litteratur om drømmer og mareritt.

```
D-S - SEARCH MODE - ENTER QUERY
1_ : sleep-disorders#
RESULT      1209
2_ : nightmare$ or dream$
RESULT      614
3 : 1 and 2
RESULT      59
```

Låneren vil gjerne ha artiklene med abstract, og kan gjerne vente til dagen etter med å se dem. Vi gir derfor kommandoen "printoff", og avslutter med mb=y. (mb står for mailbox)

4\_ : ..printoff/medium/all/id=Kari Normann(mb=y)

Programmet bekrefter:

```
PRINTOFF 3/MEDIUM/DOC=ALL/ID=KARI NORMANN/MB=Y
I4632 TOTAL DOCUMENTS FOR OFFLINE PRINT: 59
I4607 PRINTOFF SAVED AS QUERY Q0202
I4655 THE OUTPUT OF YOUR PRINTOFF-REQUEST WILL BE PUT INTO YOUR MAILBOX.
```

Neste morgen klokken 10 kan vi tømme mailboxen. Når vi logger oss inn i DATA-STAR får vi beskjed om at det ligger to beskjeder til oss, og vi går derfor inn i DATA-MAIL for å hente disse.

Vi får kommunikasjonsprogrammet til å opprette en fil på harddisken (ALT +F1 i Procomm plus), og gir kommandoen "READ". Referansene flyr da over skjermen og legger seg pent i den nyopprettede filen på harddisken. Den andre beskjeden gjelder opplysninger om prisen.

Nå kan vi gjøre hva vi vil med filen. Ofte kopierer vi den til en diskett og gir disketten til brukeren, som forhåpentligvis har tilgang til PC. Brukeren kan da redigere og printe selv.

Vi har ingen fast grense for hvor mange og lange referanser vi tar ut online, og de aller fleste søkingene tar vi ut direkte. Men av og til vil brukerne ha både 100 og 200 referanser, og da er offline-muligheten god å ha. Ved å bruke mailboxen sparer vi kanskje ikke så mange penger, men vi sparer 3-4 dagers postgang.

Karen Marie Ellefsen

Anbefaling av systemer for automatisering av biblioteksrutiner:  
rettledning

Utarbeidet av Riksbibliotektjenesten  
Oslo, RBT 1989.

Riksbibliotektjenesten har utarbeidet faglige retningslinjer for de minimumsløsninger som et system for automatisering av rutiner i norske fag- og forskningsbibliotek må ha og hvilke det bør ha. En mappe med denne dokumentasjonen kan bestilles fra RBT, tlf 02.43 08 80.

Riksbibliotektjenesten tar også i disse dager initiativ vedr. Automatisert bibliotek- og dokumentasjonsvirksomhet i offentlige virksomheter med en henvendelse til bibliotekene m.fl.i en del offentlige forvaltningsorganer. De samme organer mottok i desember 1989 en tilsvarende henvendelse sendt sentralt. Vi lurer på hvor langt ned i hierarkiet informasjonen har nådd, - nå kommer imidlertid muligheten til å påvirke nedenfra.

Har dere "skjulte" databaser hos dere? I biblioteket eller i huset forøvrig?

Riksbibliotektjenesten er på stadig jakt etter opplysninger om databaser i institusjonene, som enten er eller kan være tilgjengelige, alment eller med noen begrensninger, online eller satsvis, på diskett/ magnetbånd/ CD-ROM osv.

Tove Molvig, RTB, er svært takknemlig for rask tilbakemelding om dette.

KURSREFERAT

I forbindelse med SMB's medlemsmøte 23. november 1989 ble det holdt et 1-dags innføringskurs i oppbygging og bruk av MeSH - Medical Subject Headings.

Kurset var i utgangspunktet beregnet på nybegynnere i medisinsk litteratursøking, men det viste seg at kursdeltakerne stilte med nokså ulik bakgrunn i emnet: noen var vante on-linebrukere og noen hadde ikke datautstyr i det hele tatt! Felles for oss alle var bruk av og bruk for den trykte utgaven av MeSH i det daglige arbeidet i biblioteket. MeSHen er etterhvert blitt et uunnværlig hjelpemiddel for litteratursøkning både i små og store medisinske bibliotek og en nødvendighet for de bibliotek som klassifiserer bøkene etter NLM-systemet, men sjeldent tar vi oss vel god nok tid til å lese forordet i nye utgaver, enn si merke oss alle forandringer og tilføyelser!

Dette kurset ga oss en grundig gjennomgang av de trykte hjelpemidlene i MeSH-familien: MeSH Annotated Alphabetical List, MeSH Tree Structures og Permuted MeSH. Det var satt av god tid til løsing av øvelsesoppgaver etter hver sekvens, og alle oppgavene ble gjennomgått og kommentert av kursleder.

Den bibliotekar som ennå ikke er helt fortrolig med bruken av Subheadings, IM og NIM og \* i MeSH, bør absolutt merke seg dette kurset, men også noe mer erfarne brukere kan nok trenge en oppfriskning av sine kunnskaper en gang i blant. Og når kursleder er Biomedets uoppslitelige og kunnskapsrike Kari Halldal, ja, da går ingen kursdeltager "tomhendt" hjem!

# skrivestafetten

MIN ARBEIDSPLASS - TELEMARK SJUKEPLEIERHØGSKOLE

Jeg synes jeg har en spennende jobb for tiden. Hvorfor det? Jo, sykepleierutdanning seiler i medvind. Oppgradering til statlig høgskole og prioritering av helsefagutdanning bidrar til at utdanningsnivået høynes, lærerne skolerer seg, og at skolen utvikler seg på alle fronter.

Sjukepleierhøgskolen har prioritert biblioteket de siste årene og vi har fått tildelt større bevilgninger. I fjor fikk vi en halv stilling til, slik at jeg begynte i hel stilling fra 1. desember 1989.

Men vi har ikke fått til dette uten å gjøre en innsats! Min forgjenger, Liv Stave, la grunnlaget for oppbygningen, og jeg følger i hennes fotspor. Vi står på for å yte god service til både lærere, studenter og andre sykepleiere, med hittil begrensede ressurser. Dette blir lagt merke til. Jeg har også passet på å tale bibliotekets sak ved en hver anledning. (Skrifter fra Riksbibliotektjenesten nr. 32, 1988: Bibliotektjenester for sosial- og helsefaglige høgskoler i Norge, er et viktig hjelpe-middel i dette arbeidet.)

Nå de tørre fakta: Vi har ca 4500 bind og ca 90 løpende tids-skrifter og blad. Vi betjener rundt 200 studenter i grunn-utdanningen, 40 dæltidssstudenter i videreutdanningen, og 18 lærere. Sykepleiere i praksisfeltet og andre som har bruk for sykepleiefaglig informasjon i Telemark kan bruke biblioteket. Lokalene begynner å bli i minste laget, og vi har planer for utbygging. I tillegg til meg selv i hel stilling, har vi en bibliotekfullmektig i halv stilling (grå stilling, dessverre).

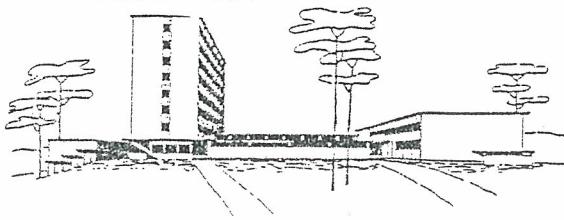
Vi installerte Mikromarc i juli 1988 og det har vært en velsig-nelse. Selv med automatisering var det vanskelig å holde tritt med innkjøps- og registreringsarbeid den tiden jeg gikk i halv stilling. Jeg håper nå å kunne komme ajour med det interne arbeidet. Neste mål er publikumssøking i Mikromarcbasen.

Onlinesøking er en selvfolgelig del av våre tjenester og blir mer og mer benyttet av både lærere og studenter. Verifiserings-muligheter i UBO:BOK og TRIP (og BIBSYS) har effektivisert vårt fjernlånsarbeid enormt.

Ulempen med denne arbeidsplassen? - faglig isolasjon. Da er det godt å komme på møter og kurs og snakke med kollegaer.

Hva med fremtiden? Studentantall i grunnutdanningen skal trappes opp til 240, og en håper å få en FoU-avdeling. Alt dette har betydning for biblioteket. Vi ønsker å gi en mer utadvendt bibliotektjeneste til sykepleiere i Telemark også. Det blir vanskelig å få nye stillinger til dette, slik at vi må prøve å effektivisere og prioritere våre tjenester. Jeg har akkurat vært på et spennende og nyttig kurs på SBH, "Målstyring i fagbibliotek" og lært om strategisk planlegging. Nå skal vi sette i gang og kartlegge, analysere og planlegge!

Patricia Flor



Skrivestafetten går videre til  
Audhild Rapp, Sykepleierhøgskolen i  
Tromsø.

# debatt

## BETALING FOR BIBLIOTEKTJENESTER?

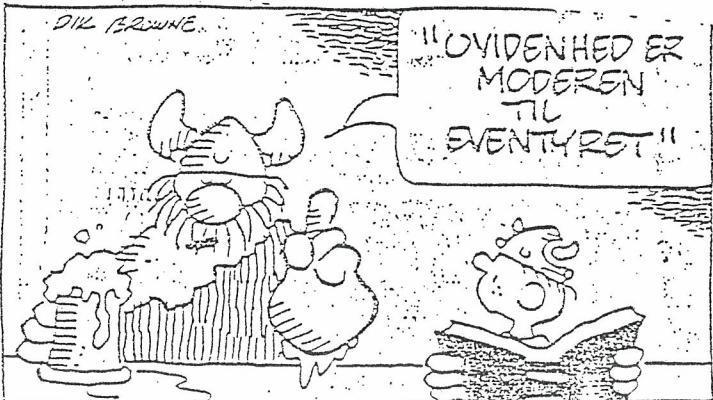
Ja - de penga...

Redaksjonsartikkelen i "Science" 10. nov. 1989 omhandler Library of Congress og National Library of Medicines planer om nedlegging av visse tjenester, samt prissetting av andre. Grunnen er naturligvis manglende bevilgninger.

Det er alltid interessant å lese hva andre enn bibliotekfolk synes om bibliotekpolitikk. Redaksjonen i "Science" er i alle fall meget skeptiske, og undres på om det i det hele tatt er lov at en statlig bedrift som mottar bevilgninger av skattebetalerne sine penger - tar betalt av skattebetalerne enda en gang. Hvis det er andre bibliotekere som skal betale regningene blir det jo som å flytte penger fra en lomme til en annen, sier de, og frykter konsekvensene. Prisen på Compact Discs med bibliografiske data vil øke. Til slutt minner de om NLM's formål (fritt oversatt): "National Library of Medicine's formål er å støtte utviklingen av den medisinske og tilgrensende vitenskap og å spre og utveksle vitenskapelig og annen informasjon som er viktig for medisinens fremskritt. Dette er edle mål. La oss håpe at de ikke blir glemt."

La oss inderlig håpe at de kan stoppe dette i Amerika før det er for sent. Her hjemme på berget går prissettingen over stokk og sten. Enkelte bibliotek tar kr. 4,- pr. side! Andre plusser på et faktureringsbegyr, NTH til og med et "bibliotekgebyr".

Hilsen Karen Marie Ellefsen  
- som forsøker å ta det med fatning.



# lesetips

Likelønn: et mål for 90-årene. Fakta om (u)likelønn. Hvordan oppnå likelønn / Utarbeidet av Kari Rolstad, Marit Tovesen og Mona Larsen-Asp. - Oslo, Likestillingsrådet 1989. 38s.ill.  
PG-2059

"Er ingeniører mer verdt enn sykepleiere?" Vi kunne sagt bibliotekarer. Utvalget FAD nedsatte i 1972, konkluderte med at sykepleiere, fysioterapeuter og ingeniører utfører arbeid av tilnærmet lik verdi. Fagforeningene arbeider i 1990 fortsatt for å få bibliotekarene over på samme lønnstige som ingeniører. Et hefte vi burde kjenne til.

UNINETT - en nasjonal infrastruktur: Forskning og utdanning i ett nett.

Et presentasjonshefte som kan bestilles fra UNINETT sekretariat, 7034 Trondheim, tlf 07.59 29 80.

Det er viktig for oss å være klar over muligheter og tjenester i UNINETT, derfor bør alle som ikke har fått den automatisk tilsendt, bestille den.

## MEDISINSK FORSKNING

Blant NAVF's prosjekter 1989:

### Kritikk av metode for å vurdere forskning

Siteringsanalyser forteller ikke hva en forsker er god for, konkluderer forsker Per O. Seglen. Han har vært engasjert for å studere bruken av siteringsanalyse og andre bibliometriske metoder som brukes ved vurdering av forskningskvalitet. Metodene bør i alle fall brukes med skjønnsomhet og kombinert med eksperterevaluering.

Nærmere opplysninger: NAVF, Berit Mørland, tlf. 02.15 70 12. Dette har da vi bibliotekarer visst hele tiden!

## Nye skrifter fra Riksbibliotektjenesten

Prosjektoppgavene fra «Bibliotekutvikling 1988» kommer i nummerorden i Riks-bibliotektjenestens skriftserie og vil etter planen bli sendt til de faste mottakerne i løpet av august/september:

Skrifter nr. 34 Mot år 2000: *Strategisk planlegging for små og mellomstore fagbibliotek*. Bibliotekutvikling 1988. Av Karen Marie Ellefsen og Jorunn Moen. Oslo 1989. (Utsendt i juli)

Skrifter nr. 35 *Kvalitetssikring av bibliotektjenester i fagbibliotek*. Bibliotekutvikling 1988. Av Kristine Abelsnes, Harald Sandal Bohn og Nina Korbu. Oslo 1989.

Skrifter nr. 36 *Serviceledelse og kvalitet*. Bibliotekutvikling 1988. Av Anne Cathrine Munthe, Bjørg Todsen og Hanna de Vries Stavland. Oslo 1989.

Skrifter nr. 37 *Norsk fagbibliotekvesen mot år 2010. Framtida slik ho ser ut fra biblioteka ved Volda lærarhøgskule og Møre og Romsdal distrikthøgskule, Volda*. Bibliotekutvikling 1988. Av Bergljot Melsæter Alme og Frode Følling Birkeland. Oslo 1989.

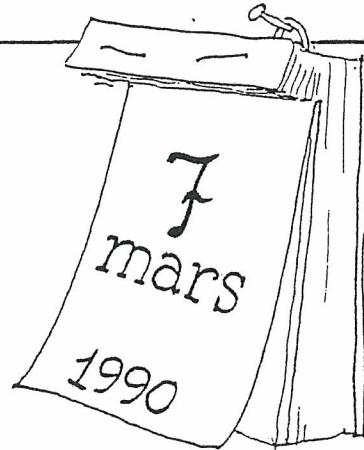
Skrifter nr. 38 *Referansetjeneste, kvalitet og kvalitetsledelse*. Bibliotekutvikling 1988. Av Kirsten Brekke og Inger Kielland. Bilag: *Referansetjenester og kvalitet. En spørreundersøkelse*. Av Kirsten Brekke, Inger Kielland og Trond Minken. Oslo 1989.

Skrifter nr. 39 *Nasjonalbiblioteket mot år 2000. Strategisk planlegging*. Bibliotekutvikling 1988. Av Øivind Berg, Torbjørn Navelesaker og Randi Rønningen. Oslo 1989.

Skrifter nr. 40 1. *Medarbeidersamtaler i bibliotek*. Bibliotekutvikling 1988. Av Magnhild Bøyum Aase, John Egill Steen og Ingrid Terland. Oslo 1989.  
2. *Fadderskap (mentorship) i ledelsesutvikling og ledelsesrekryttering*. Bibliotekutvikling 1988. Av Kari Barnes og Astrid Utne. Oslo 1989.

# kunngjøringer

## ÅRSMØTE Innkalling !!



VI INNKALLER ALLE VÅRE MEDLEMMER I SMB TIL

ÅRSMØTE 1990 / MEDLEMSMØTE

ONSDAG 7. MARS 1990, kl 17.00  
på Fysioterapihøgskolens bibliotek, Pilestredet 56, Oslo

Dagsorden:

1. Konstituering
2. Årsmelding 1989
3. Revidert regnskap 1989
4. Budsjettforslag 1989
5. Innkomne forslag
6. Valg

Forslag til årsmøtet må være styret i hende senest  
23. februar. Forslag sendes til Turid Tharaldsen, SIFF,  
Aids-info, Geitmyrsvei. 75, 0462 Oslo 4.

Det blir mulighet til å se seg om i de nye lokalene på  
Fysioterapihøgskolens bibliotek.

Da alle enten kommer rett fra jobb eller fra SMB-kurset  
tidligere på dagen (se egen annonse), så starter vi med  
servering av pizza & mineralvann.

Litt senere tar vi oss litt kaffe, te & kringle.  
Pris: ca 35 kr.

Foruten å diskutere aktuelle saker, vil vi vise den berømte  
UB-videoen.

Bindende påmelding innen fredag 2. mars til:

Elisabeth Husem, Psykiatrisk institutt, tlf 02.14 65 90 eller  
til Sonja Semcesen, Nycomed, tlf 02.38 96 69.

Styret

flere kungsgjøringar:

OBS\_SMB-KURS\_OBS\_SMB-KURS\_OBS\_SMB-KURS\_OBS\_SMB-KURS\_OBS\_SMB

Spesialgruppen for Medisinsk Bibliotekvirksomhet arrangerer kurs i referansehåndtering på PC

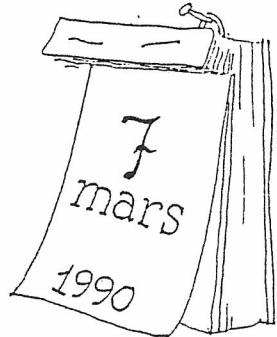
Tid: 7. mars 1990 kl. 9.00 - 15.00

Sted: SIFF's kurslokaler ("Bygdøstuene")

Pris: Medlemmer kr. 400,- inkl. lunsj.  
Ikke medl.kr. 500,- inkl. lunsj.

Maks. antall deltagere: 20

Kursleder: Sigbjørn Hernes



Kurset retter seg mot bibliotekarer og andre interesserte, fortrinnsvis med formidling eller publisering av fag-/ forskningslitteratur som arbeidsområde.

Hjelp med korrekte referanser er en naturlig del av arbeidet i mange fagbibliotek, og gode kunnskaper om dette representerer store besparelser i tid.

Nå har vi sjansen til å yte enda bedre service på dette området.

Vi gjennomgår spesielt programmet PROCITE

#### PROGRAM

9.00 Innledning. Forskjellige programmer for referansehåndtering

10.00 Hvordan lage en referansebase, - automatisk/ manuelt. Hente fra fil

11.00 Søking i egen base, duplikatsjekk, autoritetskontroll, øvelser

12.30 - 13.15 Lunsj

13.15 Referanselister, bibliografier, fjernlånsblanketter

14.00 Oppsummering, avsluttende øvelser

Påmelding innen fredag 2. mars 1990  
til SMB's kurskomité  
ved Grethe Waage, Rikshospitalet  
Tlf. 86 77 69

Åse Marie Hveem, Aker sykehus  
Tlf. 22 49 29

Faktura vil bli sendt kursdeltagerne.

Kunngjøringer forts.

SEMINAR FOR BIBLIOTEKARER I SOSIAL- OG HELSEFAGHØGSKOLER  
HOLMEN FJORDHOTELL onsdag 6. juni til fredag 8. juni 1990

PROGRAM:

Ondag 6. juni

- 11.00 Ankomst og registrering  
11.30 Lunsj  
12.30 HELSE ÅR 2000 v/Hanna Bild, Statens utdanningssenter for helsepersonell  
14.00 Kaffe  
14.30 MOT ÅR 2000, strategisk planlegging for små og mellomstore fagbibliotek  
v/Karen Marie Elliesen, Sentralsykehuset i Akershus - Biblioteket  
16.30 FRITT FORUM  
- Oppfølging fra seminaret i Bergen -89  
- Spørsmål, ideer og tips  
19.30 Aperitiff  
20.00 Festmiddag

Torsdag 7. juni

- 08.00 Frokost  
09.00 PLANLEGGING OG BIBLIOTEK v/Kari Gulbraar, Statens bibliotekshøgskole  
11.00 Kaffe  
11.30 MARKEDSFØRING AV BIBLIOTEKTJEMESTER v/Aud Gulbransen, UD's bibliotek  
13.00 Lunsj  
14.00 LEDERROLLEN, med vekt på kvinnelige ledere v/Kari Gulbraar, SBH  
17.00 Middag  
19.30 Det norske teater "Jesus Christ Superstar"

Fredag 8. juni

- 08.00 Frokost  
09.00 MIKROMARC  
11.30 Lunsj  
12.00 EMNEORD ETTER NLM/Mesh v/Marit Fonnum, UD - Biomedisinsk bibliotek  
15.00 AVSLUTNING

1-dags seminar om litteratursøking i Medline

TIRSDAG 5. juni 1990 kl. 0900 - 1500.

Innhold: databasens oppbygging  
indexering  
formulering av søkespørsmål  
de vanligste kommandoer  
eksempler på søker  
evt. også terminaløvelser

Kursavgift: Kr. 500,-

Bindende påmelding Kari Halldal  
innen 17/5-90 til: Med.fak.bibliotek  
Postboks 1113 Blindern  
0317 Oslo 3  
Tlf. 02/45 41 13

Sted bestemmes senere.

## EUROPEAN ASSOCIATION FOR HEALTH INFORMATION AND LIBRARIES

### WORKSHOP ON HUMAN ISSUES IN LIBRARY AUTOMATION (WHILA)

to be held at the Bedford Hotel in Brussels, on May 7-8, 1990

### PROGRAMME

#### MONDAY 7<sup>th</sup> MAY

Morning	Registration, and visits to libraries
14.00-15.15	Session I: Training implications of library automation Chairman: Carlos Belmonte, M.D., Ph.D., Professor and Chairman, Dept. of Physiology, University of Alicante, Spain, President of the Spanish Society of Medical Education, Representative of Spain in the Advisory Committee on Medical Training, European Community Joint Chairman: Mr John B. Hepworth, Principal Lecturer, University College of Wales, Aberystwyth, UK
15.45-16.45	Discussion groups
17.00	EAHIL General Assembly
Evening	Dinner

#### TUESDAY 8<sup>th</sup> MAY

9.00-10.30	Session II: Effects of CD-ROM on Library Services Chairman: Dr Göran Falkenberg, M.D., Ph.D., Director of Karolinska Institutets Bibliotek och Informationscentral, MIC-KIBIC, Stockholm, Sweden Joint Chairman: Hilary Dyer, Lecturer, Dept. of Library and Information Studies, Loughborough University of Technology, UK
11.00-12.15	Discussion groups
12.15-14.00	Lunch
14.00-17.00	Session III: Product Reviews Chairman: Derek Law, Chief Librarian, King's College, University of London, UK - Chairman of the IFLA Standing Committee of the Biological and Medical Libraries Section. Joint Chairman: Gitte Larsen, Information Systems, Consultant, Denmark

There will be a Meeting of the EAHIL Council to be held at the "Fondation Industrie - Université", 51, rue de la Concorde, B-1050 Brussels,  
from 10:00 to 17:30, on SUNDAY MAY 6, 1990.

#### LAST CALL FOR PAPERS

The deadline for notification of contributed papers for the sessions I and II is 31st January 1990. The title of the paper and a brief resume should be sent to: Mr Trevor A. KING,  
Chairman of the Programme Committee,  
Wessex Medical Library, University of Southampton,  
Southampton SO9 5NH (UK)

Themes for Session I: How to train library staff for implementation of new technology ?  
How to train library users to use new technology ?  
How to become a good trainer ?

Themes for Session II: How CD-ROM affects other library services ?  
Effect of CD-ROM on attitudes to the library.  
Is end-user searching a threat to librarians and documentalists ?

PLEASE REGISTER AS SOON AS POSSIBLE, THE NUMBER OF PLACES IS LIMITED.

Accommodations at the Bedford Hotel  
135 rue du Midi, 1000 Brussels, Tel. 2/512 78 40 - Fax : 2/514 17 59  
are offered to participants as follows: BF. 3.980 (single) - 4.990 (double) (Breakfast incl.).

## FORTHCOMING EVENTS

May 6-8, 1990 - Brussels, Belgium

EAHIL Workshop on Human Issues in Library Automation (WHILA) ("L'Aspect humain de l'automatisation des bibliothèques") EAHIL Council Meeting and EAHIL General Assembly, as satellite events to the ECLAN Conference, will focus on current technology projects, such as videodisc and CD-ROM applications in health and medical information. More information below. Contact: EAHIL secretariat in Brussels.

May 9-11, 1990 - Brussels, Belgium

First European Conference on Library Automation and Networking (ECLAN) organized by the European Foundation for Library Cooperation. Theme: "New Tools for a New Identity" ("De nouveaux outils pour une nouvelle identité"). For further information, contact: Mrs C. Bertrand, Advice & Meeting Management, rue du Trône 215, B-1050 Brussels, Belgium

May 18-24, 1990 - Detroit, USA

90th Annual Meeting of the Medical Library Association.

August 14-17, 1990 - Darmstadt, FR Germany

First International Conference "Internationale Gesellschaft für Wissens-organisation eV": "Werkzeuge der Wissensorganisation und die "human" schnittstelle - Tools of Knowledge Organization and the Human Interface". Aim of this Conference will be to review and present the state of the work on the international scene to inform about progress and activities. Specific topics will be dealt within workshops.

The results should be included in recommendations for future work. A call for papers has been issued. Deadline: 01.01.1990. Contact: ISKO - International Gesellschaft für Wissensorganisation eV, Woogstrasse 36a, D-6000 Frankfurt 50, Tel. 069/52 36 90.

August 18-24, 1990 - Stockholm, Sweden

56th IFLA General Conference, to be held in Stockholm. Theme: "Libraries - Information for Knowledge" ("Les bibliothèques - L'information pour la connaissance"). Contact for call for papers and information: A.L. van Wesemael, Secretary to the Professional Board, IFLA Headquarters, P.O.Box 95312, NL-CH The Hague, Netherlands.

September 17-20, 1990 - London, UK

Information 90 - 3rd International Conference, Bournemouth International Center. For further information, please

contact: Information 90, Concorde Services Ltd., 10 Wendell Road, London W12 9RT, UK

September 24-28, 1990 - New Delhi, India

Section Meeting at the 6th International Congress on Medical Librarianship New Delhi, India. Theme: "Medical Libraries - Keys to Health Information: 1. Keys to resources: professional Librarians' point of view; 2. Keys to access: Health Professionals' point of view; 3. Keys to information at the grassroots level: laymen's point of view". Contact: Lois Ann Colaianni, Acting Chair 6ICML National Library of Medicine, Library Operations, 8600 Rockville Pike, Bethesda, Md. 20894, USA (From IFLA Newsletter, Jan. 1989)

June 16-21, 1991 - Helsinki, Finland

The Finnish Council for Health Education will host the XIV World Conference on Health Education in Helsinki, Finland. Theme: "Health - United Effort" ("La santé - Un effort commun") - ("La Salud - Un esfuerzo conjunto"). For General information and call for papers, please contact: Mrs Aira Raudasjö, Project Manager, The Finnish Council for Health Education, Karjalankatu 2C 63, SF-00520 Helsinki, Tel.: 358/0/717 611 or the Conference Secretariat Office: Congrex Finland, P.O.Box 1031, SD-00101 Helsinki, Finland. Tel.: 358/0/175 355.

August 18-24, 1991, Moscow, USSR

57th Council and General Conference of IFLA, Moscow. Theme: "Libraries and Culture: their relationship" ("La bibliothèque et la culture : leur interaction"). For further information, please contact the USSR Preparatory Committee at the address: The Lenin State Library, 3 Kalinin Prospekt, Moscow 101000, USSR.

### REDUCED SUBSCRIPTION TO EAHIL MEMBERS

HEALTH LIBRARIES REVIEW, UK. EAHIL members who wish to subscribe to this journal may do so at a special rate of £28.00 for 1990, a saving over 40% (personal subscription only). Please contact: Health Libraries Review, Journal Subscription Dept., Blackwell Scientific Publications, Osney Mead, Oxford OX2 OEL, UK.

Som nevnt i referatet fra det nordiske styremøtet, ble det besluttet å gi ut et felles nordisk nummer av våre medlemsblad. Første nummer skal komme fra SMB-nytts redaksjon, så har du noe på hjertet er det bare å sende inn!

Aller helst vil vi ha stoff på diskett, det er som regel behov for å redigere.

Må du sende papir, se til at det står nogenlunde ferskt fargebånd i skriveren.

Vi kan ta imot vanlige, kurante disketter, som selvfølgelig returneres hvis ønskelig.

Foreløpig forfatterinstruks blir som for SMB-nytt: Skriv! Vi trenger stoff fra miljøet vårt, og tenk på at det skal kunne være av interesse for våre nordiske kolleger også, og at vi kanskje kan løse felles problemer på denne måten.

Det er nesten for mye forlangt at vi skal kunne få bukt med betalingsordningene i et slikt forum, men det kunne vel være nyttig og diskutere det?

Eller: "hvordan få formidlet engelskspråklig litteratur til sykepleiere", og: "erfaringer med katalogsystem for små biblioteker på PC".....

Adressen er SMB-nytt's redaksjon,  
kom igjen!

Instruction to authors (II):

Husk Marg!

Returadresse:

SMB Spesialgruppen for  
Medisinsk Bibliotekvirksomhet  
c/o Turid Tharaldsen  
AIDS-Info  
Geitmyrsvn. 15  
0462 OSLO 4